

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
19 December 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать шестая специальная сессия

14 декабря 2016 года

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
14 декабря 2016 года****S-26/1. Положение в области прав человека в Южном Судане**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Африканской хартией прав человека и народов и соответствующими договорами о правах человека,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека,

ссылаясь на резолюцию 31/20 Совета по правам человека от 23 марта 2016 года, на основании которой Совет учредил Комиссию по правам человека в Южном Судане, и все другие предыдущие резолюции Совета по правам человека и Совета Безопасности и заявления Председателя по Южному Судану,

ссылаясь также на все соответствующие решения и коммюнике Африканского союза и Межправительственного органа по вопросам развития,

отмечая, что правительство Южного Судана заявило о своей готовности сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специальными процедурами Организации Объединенных Наций и Комиссией по правам человека в Южном Судане в деле выполнения ею своего мандата,

GE.16-22382 (R) 201216 201216



* 1 6 2 2 3 8 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



будучи глубоко обеспокоен сообщениями о нарушениях и ущемлении прав человека, которые содержатся в докладах Генерального секретаря по Южному Судану, докладах Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, промежуточном докладе Группы экспертов по Южному Судану¹, а также в докладах Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека²,

будучи глубоко встревожен сделанным Комиссией по правам человека в Южном Судане 1 декабря 2016 года заявлением о том, что в нескольких районах Южного Судана уже наблюдается неуклонный процесс этнической чистки, сопряженный с лишением населения доступа к продовольствию, групповыми изнасилованиями и поджогом деревень, и будучи глубоко встревожен также заявлением Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида от 11 ноября 2016 года о том, что в Южном Судане существует значительная опасность эскалации насилия по этническим мотивам, чреватого геноцидом,

будучи обеспокоен этнически мотивированным подстрекательством к ненависти и насилию с участием всех сторон, сообщениями о нападениях на гражданских лиц на этнической почве, а также все более масштабным характером сексуального и гендерного насилия,

будучи глубоко встревожен эскалацией насилия в бывшем штате Центральная Экватория, что привело к увеличению потока беженцев в соседние страны,

будучи глубоко обеспокоен ухудшающейся обстановкой в Южном Судане, которая характеризуется растущей нестабильностью в политической и экономической сферах и сфере безопасности на фоне усугубления гуманитарного кризиса и зверств, совершенных после вспышки насилия в декабре 2013 года, острой нехватки продовольствия, повлекшей за собой массовые перемещения внутри Южного Судана и за пределы страны, ограничений доступа и других препятствий для оказания гуманитарной помощи, приветствуя наряду с этим ту продолжающуюся поддержку, которую гуманитарные учреждения оказывают пострадавшему населению, и настоятельно призывая все стороны в полной мере сотрудничать с гуманитарными учреждениями,

с глубокой обеспокоенностью принимая к сведению выводы Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, содержащиеся в ее докладах от 8 мая 2014 года и 4 декабря 2015 года, и выводы, содержащиеся в докладе Комиссии Африканского союза по расследованию событий в Южном Судане от 15 октября 2014 года, о том, что совершенные нарушения и ущемление прав человека и нарушения международного гуманитарного права могут представлять собой военные преступления и преступления против человечности,

напоминая о том, что правительство Южного Судана несет главную ответственность за защиту всех находящихся в стране групп населения от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности,

будучи глубоко обеспокоен поступающими сообщениями о возросшем уровне сексуального и гендерного насилия и росте числа случаев связанных с конфликтом изнасилований и групповых изнасилований, сопровождающихся

¹ См. S/2016/963.

² A/HRC/31/49 и A/HRC/31/CRP.6.

избиением и похищениями, в том числе тех, о которых Генеральный секретарь сообщил Совету Безопасности в феврале 2016 года³, включая случаи сексуального и гендерного насилия в отношении женщин и девочек в июле и августе 2016 года во время вспышки боевых действий в Джубе,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу массового уничтожения деревень, нападений на гражданское население и медицинские учреждения, нападений на места отправления культов, нападений на расположенный в Малакале пункт для защиты гражданских лиц Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, имевших место 17 и 18 февраля 2016 года, сексуального насилия в отношении женщин, выходящих за территорию пунктов защиты гражданских лиц, расположенных в разных районах страны, продолжающихся попыток блокировать конвои гуманитарной помощи и вымогать у них деньги и повального разграбления и разрушения гуманитарных комплексов в административном районе Большой Пибор, штатах Юнити и Верхний Нил и в Джубе,

самым решительным образом осуждая вспышку насилия между правительством и вооруженной оппозицией в начале июля 2016 года и настоятельно призывая все стороны продолжать движение по пути мирного разрешения существующего конфликта,

самым решительным образом осуждая также все нападения на гуманитарный персонал и объекты, приведшие к гибели по меньшей мере 67 гуманитарных сотрудников начиная с декабря 2013 года, включая нападение на территории комплекса «Террэйн» 11 июля 2016 года и нападения на медицинский персонал и медицинские учреждения,

обращая особое внимание на принцип неприкосновенности объектов Организации Объединенных Наций и подчеркивая, что нападения на гражданских лиц и объекты Организации Объединенных Наций могут представлять собой военные преступления,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с тем, что гражданские лица, искавшие убежище в пункте для защиты гражданских лиц Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, подверглись нападениям, были убиты, получили травмы и были перемещены, а также в связи с серьезным ущербом, нанесенным всему комплексу, в том числе медицинским пунктам и школам, которые были сожжены и разрушены,

напоминая о том, что согласно руководящим принципам Организации Объединенных Наций, касающимся гуманитарной помощи, включая принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости, всем сторонам в конфликте необходимо разрешать и облегчать полный, безопасный и беспрепятственный доступ сотрудников гуманитарных организаций, оборудования и предметов снабжения ко всем нуждающимся и своевременную доставку гуманитарной помощи, в частности внутренне перемещенным лицам и беженцам,

признавая важность оказания своевременной помощи и защиты жертвам сексуального и гендерного насилия, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья, психологическую, правовую и связанную с предоставлением средств к существованию поддержку и другие многосекторальные услуги для жертв сексуального и гендерного насилия, с учетом особых потребностей инвалидов,

³ S/2016/138.

обращая особое внимание на важность верховенства права в качестве одного из ключевых элементов предотвращения конфликтов, поддержания мира, урегулирования конфликтов и миростроительства,

выражая обеспокоенность тем, что положение в Южном Судане по-прежнему характеризуется обстановкой безнаказанности,

выражая особую обеспокоенность в связи с резким сокращением в Южном Судане демократического пространства, в том числе в результате введения более жестких ограничений в отношении свободы выражения мнений, мирных собраний и ассоциации, включая нападения на журналистов и работников средств массовой информации, а также ограничений на деятельность представителей гражданского общества, правозащитников и средств массовой информации, и подчеркивая обязанность правительства решать эти проблемы в соответствии с Соглашением об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан,

признавая, что механизмы правосудия переходного периода служат важными элементами в процессе национального примирения и осуществления Соглашения, в том числе благодаря охвату вопросов подотчетности, возмещения, установления истины и гарантий неповторения нарушений,

приветствуя коммюнике Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза от 26 сентября 2015 года, в котором, среди прочего, подтверждалась приверженность Африканского союза борьбе с безнаказанностью, вновь осуждались акты насилия и нарушения, совершенные вооруженными элементами в Южном Судане и закреплялась договоренность учредить независимый смешанный суд в соответствии с Соглашением, и в этой связи предлагая Председателю Комиссии Африканского союза предпринять все необходимые шаги для учреждения этого органа,

подчеркивая ту роль, которую национальные, региональные и международные механизмы обеспечения ответственности могут сыграть в содействии усилиям Южного Судана по обеспечению ответственности,

1. *осуждает* продолжающиеся нарушения и ущемление прав человека и нарушения международного гуманитарного права в Южном Судане, в том числе связанные с предполагаемыми целенаправленными убийствами, имеющими этническую подоплеку насилием, изнасилованиями и другими формами сексуального и гендерного насилия, широко распространенной вербовкой и использованием детей, произвольными арестами и задержаниями, предполагаемыми пытками, произвольным отказом в доступе к гуманитарной помощи и нападениями на школы, места отправления культа, больницы и Организацию Объединенных Наций и связанный с ней миротворческий персонал, совершаемые всеми сторонами, а также осуждает преследование и насилие в отношении представителей гражданского общества, правозащитников, гуманитарного персонала и журналистов и подчеркивает, что лица, виновные в нарушениях и ущемлении прав человека и нарушениях международного гуманитарного права, должны быть привлечены к ответственности;

2. *осуждает самым решительным образом* широко распространенные случаи сексуального и гендерного насилия, включая изнасилование и групповое изнасилование, которое может использоваться всеми вооруженными группами в качестве средства ведения войны в условиях полной безнаказанности;

3. *требует*, чтобы все стороны прекратили совершать любые нарушения и ущемление прав человека и любые нарушения международного гуманитарного права, и настоятельно призывает правительство Южного Судана обеспечить защиту и поощрение прав человека и основных свобод;

4. *приветствует* доклад группы по оценке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека² и принимает к сведению содержащиеся в нем рекомендации;

5. *признает* важную роль Объединенной комиссии по наблюдению и оценке под руководством Фестуса Могае в наблюдении и надзоре за выполнением Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан и содержащихся в нем положений о прекращении огня и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров к конструктивному взаимодействию с Комиссией и другими органами, созданными Соглашением;

6. *подчеркивает*, что лица, виновные в нарушениях международного гуманитарного права и в нарушениях и ущемлении прав человека, включая любые нарушения, которые приравниваются к военным преступлениям или преступлениям против человечности, должны быть привлечены к ответственности;

7. *призывает* правительство Южного Судана расследовать все случаи нарушений и ущемления прав человека и нарушений международного гуманитарного права и привлечь виновных к ответственности, обеспечивая при этом гарантии справедливого судебного разбирательства обвиняемым, оказывая поддержку жертвам и обеспечивая защиту возможным свидетелям до, в ходе и после судебных процессов;

8. *настоятельно призывает* правительство Южного Судана незамедлительно предпринять шаги для защиты прав на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации в соответствии со своими международными обязательствами в области прав человека и, среди прочего, обеспечить, чтобы члены организаций гражданского общества и сотрудники средств массовой информации могли вести свою деятельность свободно и не подвергаться запугиванию;

9. *самым настоятельным образом призывает* все стороны прекратить и предотвращать нарушения и ущемление прав человека, совершаемые в отношении детей, и призывает все стороны немедленно положить конец незаконной вербовке детей и освободить всех детей, незаконно завербованных к настоящему времени;

10. *признает* важную роль женщин в миростроительстве и призывает к защите и поощрению прав женщин, расширению их прав и возможностей и их участию в миростроительстве, урегулировании конфликтов и в постконфликтных процессах в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года и последующими резолюциями о женщинах, мире и безопасности, включая резолюцию 2242 (2015) Совета от 13 октября 2015 года;

11. *поддерживает* создание институтов правосудия переходного периода, включая независимый смешанный суд, и призывает все стороны в полной мере сотрудничать в деле осуществления Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, включая его главу V;

12. *призывает* правительство Южного Судана в полной мере и конструктивно сотрудничать с Управлением Верховного комиссара, Миссией Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Региональными силами по защите, а также с региональными, субрегиональными и международными механизмами на местах и обеспечить беспрепятственный доступ к ним;

13. *постановляет* подтвердить мандат Комиссии по правам человека в Южном Судане, вновь сделав акцент на необходимости установления фактов и обстоятельств предполагаемых нарушений и ущемления прав человека с целью обеспечения привлечения виновных к ответственности, с тем чтобы представить Совету на его тридцать четвертой сессии дополнительные рекомендации о пресечении безнаказанности и обеспечении привлечения к ответственности;

14. *просит* Комиссию по правам человека в Южном Судане, в ответ на нынешнюю специальную сессию и как только это будет реально возможно, действуя в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций в целом, предложить правительству Южного Судана для рассмотрения приоритетные рекомендации о том, как покончить с сексуальным и гендерным насилием, и настоятельно призывает соответствующие структуры Организации Объединенных Наций оказывать помощь в осуществлении этих мер, когда это необходимо, а также настоятельно призывает правительство Южного Судана назначить специального представителя по вопросам сексуального и гендерного насилия;

15. *просит* Управление Верховного комиссара предоставить всестороннюю административную, техническую и логистическую поддержку, необходимую для того, чтобы Комиссия по правам человека в Южном Судане могла выполнить свой мандат;

16. *отмечает*, что правительство Южного Судана сотрудничает с Управлением Верховного комиссара, специальными процедурами Организации Объединенных Наций и Комиссией по правам человека в Южном Судане в процессе выполнения ее мандата, в том числе путем предоставления разрешений на поездки в страну и по стране, организации встреч и предоставления соответствующей информации, и призывает правительство продолжать сотрудничество с Управлением Верховного комиссара, специальными процедурами Организации Объединенных Наций и Комиссией в выполнении ее мандата;

17. *просит* пригласить представителей Управления Верховного комиссара, Африканского союза, Объединенной комиссии по наблюдению и оценке, Африканской комиссии по правам человека и народов и других заинтересованных сторон, по мере необходимости, принять участие в обсуждении положения в области прав человека в Южном Судане и мер, принятых правительством Южного Судана для обеспечения ответственности за нарушения и ущемление прав человека, в формате масштабного интерактивного диалога на тридцать шестой сессии Совета по правам человека;

18. *вновь обращается с просьбой* к Комиссии по правам человека в Южном Судане представить Совету по правам человека всеобъемлющий письменный доклад в рамках интерактивного диалога на его тридцать четвертой сессии;

19. *просит*, чтобы доклады Комиссии по правам человека в Южном Судане представлялись Совету по правам человека, а затем доводились до сведения Африканского союза и всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций для их рассмотрения;

20. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*2-е заседание
14 декабря 2016 года*

[Принята без голосования.]
